Advanced Bionics : Recueil de Tests évaluant la Perception et la Production de la Parole chez les enfants sourds

Échelle de la Production Pertinente de la Parole (MUSS)

Meaningful Use of Speech Scale (MUSS)
A. M. Robbins, M. J. Osberger

Référence
Robbins, A.M., and Osberger, M.J. (1990). *Meaningful Use of Speech Scale (MUSS)* Indianapolis: Indiana University School of Medicine.

CODE SUJET : _____ DATE : _____

SESSION : _____

1. L'enfant utilise des vocalisations pour attirer l'attention.

Demandez : «Dites-moi ce que _____ fait pour attirer votre attention chez vous.» S'il veut capter votre attention depuis l'autre bout de la pièce, combien de fois :

a) fait-il des gestes/tape-t-il du pied/fait-il un signe de la main ? _____
b) fait-il des gestes accompagnés de vocalisations ? _____
c) produit-il une vocalisation seule ? _____

Donnez une note en fonction uniquement du pourcentage de cas où l'enfant attire l'attention en vocalisant seulement.

_____	**0 = Jamais :**	N'utilise jamais spontanément la voix ; recourt à d'autres moyens pour attirer l'attention des autres.
_____	**1 = Rarement :**	Vocalise rarement (dans moins de 50% des cas).
_____	**2 = De temps à autre :**	Utilise de temps à autre la vocalisation seule (dans au moins 50% des cas).
_____	**3 = Souvent :**	Utilise souvent la vocalisation seule (dans au moins 75% des cas).
_____	**4 = Toujours :**	Utilise toujours la vocalisation seule (100% des cas).

Observations :

_____

_____

2. L'enfant vocalise lors d'interactions de communication.

Demandez : «Dites-moi de quelle manière _____ communique chez vous. Sur le nombre total d'interactions de communication avec _____ à domicile, combien de fois utilise-t-il la voix, soit accompagnée de signes, soit seule, c'est-à-dire sans signes ?»

_____	**0 = Jamais :**	N'utilise jamais la voix spontanément pour communiquer.
_____	**1 = Rarement :**	Utilise rarement la voix pour communiquer (dans moins de 50% des cas).
_____	**2 = De temps à autre :**	Utilise de temps à autre la voix pour communiquer (dans au moins 50% des cas, ou utilise la voix dans plus de 50% des cas, mais avec des vocalisations indistinctes).
_____	**3 = Souvent :**	Vocalise souvent (dans au moins 75% des cas) et présente une certaine capacité à différencier les sons de la parole et la structure des syllabes.
_____	**4 = Toujours :**	Vocalise toujours avec au moins une approximation des syllabes ou de la structure de phrase du message envisagé (100%).

Observations :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Code Sujet : _____ Date : _____

3. L'enfant varie les vocalisations selon le contenu et le message.

Demandez : «Décrivez-moi quelle maîtrise a _____ de sa parole spontanée quant au volume et à la hauteur de sa voix et à la longueur des syllabes. S'il vous raconte un événement (par ex. s'il relate l'intrigue d'un film ou d'une histoire), parlez-moi des variations de sa parole.» Dans le cas d'enfants encore jeunes : «s'il/elle est excité(e), trouve-t-il/elle une hauteur de voix qui traduit cette excitation? S'il/elle vous raconte un évènement survenu au cours de la journée, y a-t-il des variations du volume ou de la durée de l'expression ?»

Note : Les observations de l'examinateur quant à l'expression spontanée de l'enfant sont essentielles ici. Cette question porte sur le contrôle approprié et délibéré d'éléments suprasegmentaux, et non pas sur les changements involontaires de hauteur, de débit etc.

_____	**0 = Jamais :**	Toutes les vocalisations sont identiques, à savoir des aspects suprasegmentaux de la parole (c'est-à-dire sans usage intentionnel).
_____	**1 = Rarement :**	L'enfant possède seulement une maîtrise limitée du volume fort/faible OU de la durée (court/long).
_____	**2 = De temps à autre :**	L'enfant maîtrise le volume ou la durée dans moins de 50% des cas,
_____	**3 = Souvent :**	L'enfant possède la maîtrise du volume et de la durée de la voix dans au moins 75% des cas et présente une certaine variation de la hauteur.
_____	**4 = Toujours :**	L'expression vocale spontanée de l'enfant traduit une maîtrise convenable du volume, de la durée et de la hauteur (c'est-à-dire que l'expression vocale ressemble à celle d'une personne entendant normalement).

Observations :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Code Sujet : _____ Date : _____

4. L'enfant est-il spontanément désireux d'utiliser la parole seule pour communiquer avec ses parents ou ses frères et sœurs lorsque le sujet de conversation est connu ou familier ?

Demandez : «Si _____ parle d'un événement partagé avec sa famille (par ex. le matin de Noël), quel est le pourcentage du temps de communication avec sa famille qui se compose de parole seule ?» Pour un enfant encore jeune, la «lecture» d'un de ses livres favoris peut également être considérée.

Demandez des exemples de l'utilisation par l'enfant de gestes, de pantomime, de dessins, de l'écriture. Le recours fréquent à ces éléments est l'indicateur d'un score moins élevé.

_____	**0 = Jamais :**	N'utilise jamais spontanément la parole seule. Ne le fait que si l'on l'y incite.
_____	**1 = Rarement :**	Dans moins de 50% des cas.
_____	**2 = De temps à autre :**	Dans au moins 50% des cas.
_____	**3 = Souvent :**	Dans au moins 75% des cas.
_____	**4 = Toujours :**	Utilise toujours spontanément la parole seule dans ce genre de situations.

Observations :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Code Sujet : _____ Date : _____

5. L'enfant est-il désireux d'utiliser la parole seule pour communiquer avec ses parents ou ses frères et sœurs lorsque le sujet de conversation <u>n'est pas familier</u> ?

Demandez : «Si _____ parle à sa famille d'un événement hors du commun (par ex. quelque chose qui lui est arrivé ce jour-là à l'école), quel est le pourcentage du temps où sa communication se compose de parole seule ?» Demandez des exemples de l'utilisation par l'enfant de gestes, de pantomime, de dessins dans ce genre de situations. Le recours fréquent à ces éléments est indicateur d'un score moins élevé.

_____ **0 = Jamais :** N'utilise jamais spontanément la parole seule.

_____ **1 = Rarement :** Dans moins de 50% des cas.

_____ **2 = De temps à autre :** Dans au moins 50% des cas.

_____ **3 = Souvent :** Dans au moins 75% des cas.

_____ **4 = Toujours :** Utilise toujours spontanément la parole seule.

Observations :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Code Sujet : _____ Date : _____

6. L'enfant est-il désireux d'utiliser la parole spontanément au cours d'échanges sociaux avec des entendants ?

Demandez : «Que fait _____ dans des situations sociales où des entendants s'adressent à lui ? _____ répond-il «bonjour» à un entendant qui lui parle, ou dit-il «merci» à un entendant sans être incité à le faire ?» Pour les enfants encore jeunes, l'enfant dit-il «au-revoir» en partant, sans y être incité ? Posez des questions sur des situations où l'enfant connaît assez bien la personne qui lui parle et où ses parents sont présents. Cela évite d'évaluer le degré de «familiarité de l'enfant avec des étrangers» qui n'est pas le but de cette question. Parmi les situations à examiner, citons : les réactions de l'enfant aux entendants qui rendent visite à ses parents, lorsque l'enfant parle au Père Noël…

_____	**0 = Jamais :**	L'enfant ne le fait jamais, ou seulement à l'incitation des parents.
_____	**1 = Rarement :**	Dans moins de 50% des cas.
_____	**2 = De temps à autre :**	Dans au moins 50% des cas.
_____	**3 = Souvent :**	Dans au moins 75% des cas.
_____	**4 = Toujours :**	L'enfant utilise toujours la parole spontanément.

Observations :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Code Sujet : _____ Date : _____

7. L'enfant est-il désireux d'utiliser la parole seule pour communiquer avec des personnes qu'il ne connaît pas en vue d'obtenir quelque chose qu'il souhaite ?

Demandez : «Réfléchissez aux situations en dehors de chez vous et de l'école, où _____ est appelé à communiquer ses besoins. Combien de fois _____ utilise-t-il spontanément la parole seule pour commander dans un restaurant, dialoguer avec un employé de magasin ou parler avec une caissière (sans l'intervention des parents) ?». Pour les enfants encore jeunes, demandez : «Observez-vous _____ utiliser des vocalisations avec un nouveau responsable de foyer lorsqu'il a envie d'un snack? Ou lorsqu'il joue dans la cour de recréation, s'il veut le ballon ou le jouet d'un autre enfant?». Le but ici est de savoir dans quelle mesure l'enfant est prêt à agir de manière indépendante et sans sollicitation.

_____	**0 = Jamais :**	L'enfant ne le fait jamais, ou seulement avec l'incitation des parents.
_____	**1 = Rarement :**	Dans moins de 50% des cas.
_____	**2 = De temps à autre :**	Dans au moins 50% des cas.
_____	**3 = Souvent :**	Dans au moins 75% des cas.
_____	**4 = Toujours :**	L'enfant utilise toujours la parole spontanément

Observations :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Code Sujet : _____ Date : _____

8. La parole de l'enfant est-elle comprise par ceux qui ne le connaissent pas ?

Demandez : «Supposons que _____ se perde dans un grand magasin. Est-ce qu'un garde de sécurité ou un employé serait capable de comprendre sa parole s'il essayait de lui expliquer qui il est et ce dont il a besoin ?». Pour les enfants encore jeunes, demandez : «si _____ joue dans la cour de récréation, est-ce qu'une personne qui ne le connaît pas comprendrait des expressions orales d'un ou deux mots, par ex. «mon ballon» ou «veux balançoire ?»

_____	**0 = Jamais :**	Aucune des vocalisations de l'enfant n'est comprise.
_____	**1 = Rarement :**	L'adulte ne comprend que des mots isolés et le soutien par des gestes ou par l'écrit est essentiel.
_____	**2 = De temps à autre :**	L'adulte comprend environ la moitié de ce que dit l'enfant. Les gestes ou l'écrit aident à la compréhension.
_____	**3 = Souvent :**	L'adulte comprend l'essentiel de ce que dit l'enfant, à l'exception de quelques détails seulement.
_____	**4 = Toujours :**	L'adulte comprend aisément tout ce que dit l'enfant.

Observations :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Code Sujet : _____ Date : _____

9. L'enfant utilise spontanément des stratégies de correction et de clarification orales appropriées lorsque sa parole n'est pas comprise par des gens qui le connaissent.

Demandez : «Si _____ vous parle et que vous ne le comprenez pas, quelles stratégies utilise-t-il pour rétablir la communication interrompue ?»
Dans quel pourcentage de cas utilise-t-il :

a) des signes ou des gestes seuls ? _____
b) des signes ou des gestes et la parole ? _____
c) des corrections orales uniquement ? _____

Posez aux parents des questions sur les diverses stratégies orales que l'enfant peut avoir à sa disposition. S'il ne réussit pas à se faire comprendre, essaie-t-il une autre stratégie orale ou recourt-il immédiatement à une stratégie non orale ? Par exemple, l'enfant répète-t-il un mot à haute voix ? Évaluez la persistance de l'enfant dans l'utilisation de stratégies de correction de la parole.

_____	**0 = Jamais :**	L'enfant n'utilise jamais de stratégies impliquant la communication orale, ou ne les utilise que sur sollicitation extérieure.
_____	**1 = Rarement :**	Dans moins de 50% des cas, l'enfant utilise une stratégie orale par exemple en disant un mot clé lentement, ou en l'accentuant dans son discours
_____	**2 = De temps à autre :**	L'enfant utilise des stratégies orales dans au moins 50% des cas et persiste s'il ne réussit pas à se faire comprendre.
_____	**3 = Souvent :**	L'enfant utilise des stratégies orales dans au moins 75% des cas et persiste s'il ne réussit pas à se faire comprendre.
_____	**4 = Toujours :**	L'enfant utilise des stratégies orales dans 100% des cas.

Observations :

_____

_____

_____

Code Sujet : _____ Date : _____

10. L'enfant utilise spontanément des stratégies de correction et de clarification orales lorsque son discours n'est pas compris par quelqu'un qu'il ne connaît pas.

Demandez : «Si _____ parle à quelqu'un qu'il ne connaît pas et qui ne le comprend pas, quelles stratégies utilise-t-il pour rétablir la communication interrompue ?». Dans quel pourcentage de cas utilise-t-il :

a) des signes ou des gestes seuls ? _____
b) des signes ou des gestes et la parole ? _____
c) des corrections orales uniquement ? _____

Posez aux parents des questions sur les diverses stratégies orales que l'enfant peut avoir à sa disposition. S'il ne réussit pas à se faire comprendre, essaie-t-il une autre stratégie orale ou recourt-il immédiatement à une stratégie non orale ? Par exemple, si l'enfant répète un mot et n'est pas compris, est-ce qu'il explique le mot, est-ce qu'il épèle le mot à haute voix ? Nous évaluons la persistance de l'enfant à utiliser des stratégies de correction de la parole.

_____ **0 = Jamais :** L'enfant n'utilise jamais de stratégies impliquant la communication orale, ou ne les utilise que sur sollicitation extérieure.

_____ **1 = Rarement :** Dans moins de 50% des cas, l'enfant utilise une stratégie orale par exemple en disant un mot clé lentement, ou en l'accentuant dans son discours.

_____ **2 = De temps à autre :** L'enfant utilise des stratégies orales dans au moins 50% des cas et persiste s'il ne réussit pas à se faire comprendre.

_____ **3 = Souvent :** L'enfant utilise des stratégies orales dans au moins 75% des cas et persiste s'il ne réussit pas à se faire comprendre.

_____ **4 = Toujours :** L'enfant utilise des stratégies orales dans 100% des cas.

Observations :

_____

_____

_____

SCORE TOTAL : _____/ 40

Code Sujet : _____ Date : _____

15. PROFIL APCEI